

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: علوم تجربی - ریاضی فیزیک	ساعت شروع: ۳۰:۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه شیوه نیم سالی - واحدی بزرگسالان (۲۰ نمره ای)	تاریخ امتحان: ۱۳۸۱/۱۰/۲۴		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول سال تحصیلی ۸۲ - ۱۳۸۱	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		

ردیف	سؤالات	نمره
۱	<p>السؤال الأول - تَرجم العبارات التالية إلى الفارسية :</p> <p>(۱) « هب لنا من لَدُنكَ رحمة إنك أنت الوهابُ . »</p> <p>(۲) كان الإنسان في الماضي لا يستطيع أن يغوص في البحر أكثر من عشرين متراً .</p> <p>(۳) أشرقت على شبه الجزيرة أشعة شمس جديدة .</p> <p>(۴) تظهر ظاهرة قوس قزح مع ألوانها الجميلة في الأيام الماطرة .</p> <p>(۵) أخطر الأمراض هو الجهل و دواؤه الحير و القلم .</p> <p>(۶) كانت الأيام قريبة من عيد الأضحى فكان الناس في فرح و سرور .</p>	۳
۲	<p>السؤال الثاني - اكتب معنی الكلمات التالية :</p> <p>جسیم (بالفارسية) : صَفَقَ (بالفارسية) : ناراحت شد : گردنبند :</p>	۱
۳	<p>السؤال الثالث - اقرأ الجمل التالية ثم عین الترجمة الصحيحة :</p> <p>۱- كنت أظن أن أبي قد نسي و لم يبق له ذكر .</p> <p>(الف) گمان کردم پدرم را فراموش کردند و یادی از او برجای نگذاشته اند .</p> <p>(ب) گمان می کردم که پدرم فراموش شده و یادی از او باقی نمانده است .</p> <p>(ج) گمان می کردم پدر فراموش شده و یادی از او بر جای نخواهد ماند .</p> <p>۲- كانت الخنساء عرفت الخبر من عيون ناقله .</p> <p>(الف) خنساء خبر را از چشمان نقل کننده آن فهمیده بود .</p> <p>(ب) خنساء از چشم راوی متوجه خبرها شد .</p> <p>(ج) خنساء اخبار را از چشم راوی آن می خواند .</p> <p>۳- أنكروا الله ذكراً</p> <p>(الف) خدا را یاد کنید .</p> <p>(ب) جز خدا را یاد مکنید .</p> <p>(ج) خدا را حتماً یاد کنید .</p>	۱/۵
۴	<p>السؤال الرابع - للتعريب :</p> <p>من قرآن را تلاوت می کنم</p>	۰/۵
بقیه در صفحه دوم		

باسمه تعالی

مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۳۰: ۱۰ صبح	رشته: علوم تجربی - ریاضی فیزیک	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۱۳۸۱ / ۱۰ / ۲۴		سال سوم آموزش متوسطه شیوه نیم سالی - واحدی بزرگسالان (۲۰ نمره ای)	
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		دانش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول سال تحصیلی ۸۲ - ۱۳۸۱	

ردیف	سوالات	نمره
۵	<p>السؤال الخامس - صحح الأخطاء في ترجمة الجمل التالية :</p> <p>۱- تقدم المشركون يظنون أن نهاية الإسلام قد أصبحت قريبة . برخی از مشرکان پیشروی کردند در حالی که گمان می کنند پایان اسلام نزدیک شده است . (دو اشتباه)</p> <p>۲- لم يسمح الأغنياء للفقراء أن يأتوا إلى الاستقبال . ثروتمندان به فقراء اجازه نخواستند داد که به استقبال بروند ؟ (دو اشتباه)</p> <p>۳- أ تعمل بما يطلبه الأطفال ؟ آیا به آنچه کودک می خواهد عمل می کنی ؟ (دو اشتباه)</p>	۱/۵
۶	<p>السؤال السادس - عین الصحيح في ترجمة ما أشير اليه بخط :</p> <p>(۱) شهد شماس غزوة بدر بشجاعة (جنگ - شهادت - کوه) (۲) اكتسبت أعظم الفوائد في مدرسة اليوس و الفقر (بی نوایی - ثروت - روستا) (۳) العطش الشديد يقتلني في هذا الجو الحار (سرد - گرم - جاری) (۴) بعض الناس ينظرون إلى الدنيا بالرضا و التفاؤل (بدبینی - بدبختی - خوش بینی)</p>	۱
۷	<p>السؤال السابع - ميّز المفعول المطلق التأكيدى - الحال و صاحبه - المفعول فيه - المفعول المطلق النوعى - التمييز - المستثنى و المنادى في العبارات التالية :</p> <p>﴿ كل شيء هالك الا وجهه ﴾ - توقف النبى (ص) عندهم و شاهد لعينهم مشاهدة الحكم - يا الله , أرزقنا طاعتك - نزل الله القرآن تنزيلاً - تدخل المؤمنات الجنة شاكرات - هو أصدق الناس لساناً .</p>	۲
۸	<p>السؤال الثامن - املأ الفراغ مما بين القوسين:</p> <p>۱- ﴿إن الأرض . . . ها عبادى الصالحون﴾ . (المضارع للغائب من « ورث , — ») ۲- اللهم . . . كل مريض (الأمر من « تشفى ») ۳- تتوكل المؤمنة على الله . . . (توكل - توكلأ - توكل)) ۴- يستمع الطلاب إلى القرآن . . . (خاشعين - خاشعون - خاشعين) ۵- . . . فزتم فوزاً عظيماً (نحن - هم - أنتم) ۶- نزل . . . من مراكبهم لاستقبال أمير المؤمنين (الراكبون - الراكبين - الراكبات) ۷- قبض على المجرم و . . . (لم يفر - لم يفر - لم يفر)</p>	۱/۷۵
	بقية در صفحه سوم	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: علوم تجربی - ریاضی فیزیک	ساعت شروع: ۳۰: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه شیوه نیم سالی - واحدی بزرگسالان (۲۰ نمره ای)	تاریخ امتحان: ۱۳۸۱ / ۱۰ / ۲۴		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول سال تحصیلی ۸۲ - ۱۳۸۱	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		

ردیف	سؤالات	نمره
۹	السؤال التاسع - شكّل ما أشير إليه بخطّ: كان النبي (ص) دائم التأكيد على احترام الصغار.	۰/۷۵
۱۰	السؤال العاشر - أعرب ما أشير إليه بخطّ: اغتنم عمرک أيام الصبا.	۰/۷۵
۱۱	السؤال الحادي عشر - اكتب التحليل الصرفي لما أشير إليه بخطّ: القرآن نور و هدى يخرج المجتمع الإنساني من الموت إلى الحياة.	۰/۷۵
۱۲	السؤال الثاني عشر - صحّح ما أشير إليه بخطّ: ۱- لم يهدى الله الكافرون . ۲- الطالبات يعود إلى المنزل مسرورة .	۱
۱۳	السؤال الثالث عشر - اقرأ النصّ التالي ثمّ أجب عن الأسئلة: قد أثبتت الاكتشافات الحديثة أنّ الشعاع الضوئي يتكوّن من سبعة ألوان فاللون الأحمر أول لون يختفي في البحر . و كلّ لون يختفي بسبب جزءاً من الظلمة و آخر الألوان هو اللون الأزرق الذي يختفي في عمق ۲۰۰ متر و من هناك ظلمة كاملة . ۱- ما هو أول لون يختفي في ظلمة البحر ؟ ۲- كم (چند) لونا يوجد في الشعاع الضوئي ؟ ۳- أين يختفي اللون الأزرق ؟	۱/۵
۱۴	السؤال الرابع عشر: ۱- فقط دو مورد از چهار مورد زیر را ترکیب کنید . دخّل رسول الله (ص) و أصحابه المسجد وحيداً و لم يشاهدوا هناك إلا جماعتين . ۲- فقط سه مورد از پنج مورد زیر را حرکت گذاری کنید . یا تلاميذ المدرسة ، لاتستشيروا الناس إلا العالم و هو أكثر الناس معرفة ۳- فقط یک جای خالی را با کلمات داده شده پر کنید . امتلاً قلبی . . . (إيماناً - إيمان) بعد الاطلاع على تضحيات . . . (المقاتلون - المقاتلين)	۳
۲۰	جمع نمرات	موفق باشید

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: علوم تجربی - ریاضی فیزیک
سال سوم آموزش متوسطه شیوه نیم سالی - واحدی بزرگسالان (۲۰ نمره ای)	تاریخ امتحان: ۱۳۸۱/۱۰/۲۴
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول سال تحصیلی ۸۲ - ۱۳۸۱	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۳	با عرض سلام و خسته نباشید خدمت شما همکاران ارجمند، راهنمای حاضر جهت هماهنگی در تصحیح اوراق امتحانی تقدیم می گردد. السؤال الأول - هر جمله ۰/۵ قابل تقسیم به دو قسمت ۰/۲۵ ۱- از جانب خود به ما رحمتی عطا کن ۰/۲۵ برآستی که فقط تو بسیار بخشنده ای ۰/۲۵ ۲- درگذشته انسان نمی توانست ۰/۲۵ بیش از بیست متر در دریا فرو رود ۰/۲۵ ۳- پرتوهای خورشیدی نو ۰/۲۵ بر شبه جزیره درخشید ۰/۲۵ ۴- پدیده رنگین کمان پدیدار می شود ۰/۲۵ با رنگ های زیبایش در روزهای بارانی ۰/۲۵ ۵- خطرناک ترین بیماری ها همان نادانی است ۰/۲۵ و داروی آن مرکب و قلم است ۰/۲۵ ۶- روزها به عید قربان نزدیک می شد ۰/۲۵ و مردم در خوشحالی و شادمانی بودند ۰/۲۵	
۱	السؤال الثاني - معنای هر کلمه ۰/۲۵ شامل چهار مورد جسیم = جسم کوچک صَفَقَ = دست زد گردنبند = عقد ناراحت شد = انزعج	
۱/۵	السؤال الثالث - تعیین هر مورد صحیح ۰/۵ نمره ۱- ب ۲- الف ۳- ج	
۰/۵	السؤال الرابع - تعریب ۰/۵ نمره أنا أتلو القرآن	
۱/۵	السؤال الخامس - تصحیح هر غلط ۰/۲۵ شامل شش غلط ۱- برخی از مشرکان = مشرکان ، گمان می کنند = گمان می کردند ۲- نخواهند داد = ندادند ، بروند = بیایند ۳- کودک = کودکان ، می خواهد = می خواهند	
۱	السؤال السادس - هر مورد ۰/۲۵ ۱- جنگ ۲- بی نوایی ۳- گرم ۴- خوش بینی	
۲	السؤال السابع - تعیین هر مورد ۰/۲۵ مفعول مطلق تأکیدی = تنزیلاً - حال = شاکرات - صاحب حال = المؤمنات - مفعول فیه = عند مفعول مطلق نوعی = مشاهده - منادی = الله - تمییز = لساناً - مستثنی = وجه	
۱/۷۵	السؤال الثامن - پرکردن هر جای خالی ۰/۲۵ ۱- یرث ۲- اشف ۳- توکلأ ۴- خاشعین ۵- أنتم ۶- الراكبون ۷- لم یفر	

باسمه تعالی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) رشته: علوم تجربی - ریاضی فیزیک	
	سال سوم آموزش متوسطه شیوه نیم سالی - واحدی بزرگسالان (۲۰ نمره ای)	تاریخ امتحان: ۱۳۸۱/۱۰/۲۴
	دانش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول سال تحصیلی ۸۲ - ۱۳۸۱	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی
۰/۷۵	السؤال التاسع - حرکت گذاری هر مورد ۰/۲۵ لِلنَّبِيِّ دَائِمًا إِحْتِرَامًا	
۰/۷۵	السؤال العاشر - ترکیب هر مورد ۰/۲۵ عمر = مفعول به آیام = مفعول فيه الصبأ = مضاف اليه	
۰/۷۵	السؤال الحادي عشر - تجزیه هر مورد ۰/۲۵ برای تجزیه اسم و فعل هر یک پنج مورد و برای تجزیه حرف سه مورد کافی است . جهت جلوگیری از تضییع حق دانش آموزان موارد صحیح جمع بسته شود و در ازای هر ۵ مورد ۰/۲۵ تعلق گیرد . يُخْرَج = فعل مضارع , للغائب , مزيد ثلاثي , صحيح , متعد , معلوم , معرب المجتمع = اسم , مفرد منكر , مشتق , معرف بال , معرب , صحيح الآخر , منصرف من = حرف جر , عامل , مبني على السكون	
۱	السؤال الثاني عشر - تصحیح هر غلط ۰/۲۵ ۱- لم يهد , الكافرين ۲- يَعْنَى , مسرورات	
۱/۵	السؤال الثالث عشر - درک مطلب شامل سه سؤال . هر یک ۰/۵ نمره ۱- اللون الأحمر هو أول لون يختفي في ظلمة البحر ۲- في الشعاع الضوئي سبعة ألوان ۳- يختفي اللون الأزرق في عمق ۲۰۰ متر	
۱	السؤال الرابع عشر - ۱- الله = مضاف اليه , أصحاب = معطوف , جماعتين = مفعول به (مستثنى) (فقط تركيب دو مورد قابل قبول است . هر مورد ۰/۵ نمره)	
۱/۵	۲- تلاميذ , المدرسة , الناس , العالم , معرفة (فقط حرکت گذاری سه مورد قابل قبول است . هر مورد ۰/۵ نمره)	
۰/۵	۳- إيماناً , المقاتلين (فقط پرکردن یک جای خالی قابل قبول است . یک مورد = ۰/۵ نمره)	
۲۰	جمع نمرات	